



Artículo Original | Original Article

Las plantas medicinales de los huertos de pobladores de diferente tradición cultural en Bosques Chaqueños de Córdoba, Argentina

[Home garden medicine plants of inhabitants of different cultural traditions in Chaco Forests of Córdoba, Argentina]

Cecilia Trillo¹ & Carolina Audisio²

¹*Cátedra de Diversidad Vegetal II, Facultad de Ciencias Exactas Físicas y Naturales y* ²*Cátedra de Farmacobotánica, Facultad de Ciencias Químicas, Universidad Nacional de Córdoba, Argentina*

Contactos / Contacts: Cecilia TRILLO - E-mail address: ceciliatrillo1@gmail.com

Abstract: En los huertos y jardines convergen elementos culturales, ecológicos, sociales y económicos, por lo que la tradición cultural de un poblador define la composición florística, proponemos que los ambientes domésticos de los “gringos” (italianos) son diferentes de los de los “criollos” (mestizos españoles-aborígenes) en la diversidad de plantas medicinales. Además, la distancia a la matriz boscosa natural es otro factor clave en el volumen de conocimiento etnobotánico. A partir de 28 entrevistas semiestructuradas y relevamientos botánicos, se registraron 88 especies medicinales. Los “criollos” mencionan 62 spp exclusivas, más especies nativas y más aplicaciones, los “gringos” mencionan 6 spp exclusivas y múltiples especies exóticas. El origen cultural del dueño es el principal factor que define la diversidad de plantas medicinales conocidas. La cercanía de la vivienda al bosque de zona serrana es otro factor que también explica la cantidad de conocimiento de plantas medicinales.

Keywords: creoles, immigrants, Bosque Serrano, Bosque Chaqueño Oriental, home environment

Resumen: Cultural, ecological, social and economic elements interrelate in home gardens, so the cultural tradition of inhabitants define the floristic composition of orchards; we propose that the medicine plants of “Gringo’s” (Italians) domestic environment are different from the “Criollo’s” (Spanish and ethnic groups) ones. Besides, the distance between the orchard and the natural forest is another key factor in the amount of ethno medical knowledge of inhabitants. From 28 semi-structured interviews and botanical surveys, 88 medicinal species were registered. The “Criollos” mention 62 exclusive species, most of them native. Whereas the “Gringos” mention 6 exclusive exotic species. The cultural origin of the owner is the most important factor to define the diversity of home gardens. In second place, the proximity of the house to the forest in mountain towns also explains the amount of knowledge about medicine plants.

Palabras clave: criollos, inmigrantes, Bosque Serrano, Bosque Chaqueño Oriental, ambientes domésticos

Recibido | Received: 15 de Mayo de 2017

Aceptado | Accepted: 7 de Octubre de 2017

Aceptado en versión corregida | Accepted in revised form: 5 de Enero de 2018

Publicado en línea | Published online: 30 de Marzo de 2018.

Declaración de intereses | Declaration of interests: C. Trillo agradece a SECYT-UNC por el financiamiento a través del proyecto “Percepción, manejo y uso de unidades de paisaje en las zonas rurales de Córdoba, Transformaciones en el tiempo”.

Este artículo puede ser citado como / This article must be cited as: C Trillo, C Audisio. 2018. Las plantas medicinales de los huertos de pobladores de diferente tradición cultural en Bosques Chaqueños de Córdoba, Argentina. *Bol Latinoam Caribe Plant Med Aromat* 17 (2): 104 – 119.

INTRODUCCIÓN

Los seres humanos difieren no sólo en las actividades diarias y en las peculiaridades de la cultura material donde desarrollan su vida; también difieren en la percepción de lo que los rodea, dicha percepción que cada individuo tiene del ambiente depende de su cultura y del “status” o rol del individuo en ésta. En este sentido, y desde el campo de la Etnobiología, (Berkes, 1999) define al conocimiento Ecológico Tradicional (TEK, Traditional Ecological Knowledge), como una parte integral de la cultura local, que aporta normas o prescripciones al manejo del ambiente, posee un amplio contexto moral y ético y no separa a la naturaleza de la cultura sino que impregna a la naturaleza de elementos sagrados, incluyendo una gran cantidad de conocimiento del espacio y del tiempo.

Esta manera particular de ver el mundo se comparte y recrea entre los miembros de la comunidad mediante transmisión cultural. Tal como proponen Eyssartier *et al.* (2011), la transmisión cultural en comunidades rurales es el proceso de adquisición de conocimientos, comportamientos, actitudes, o tecnologías a través de la imitación, el aprendizaje y la enseñanza activa; y la transmisión cultural en las localidades urbanas se nutren de fuentes bibliográficas y están influenciadas por los Medios de Comunicación Social (Hurrell y Pocchettino, 2014; Luján y Martínez, 2017).

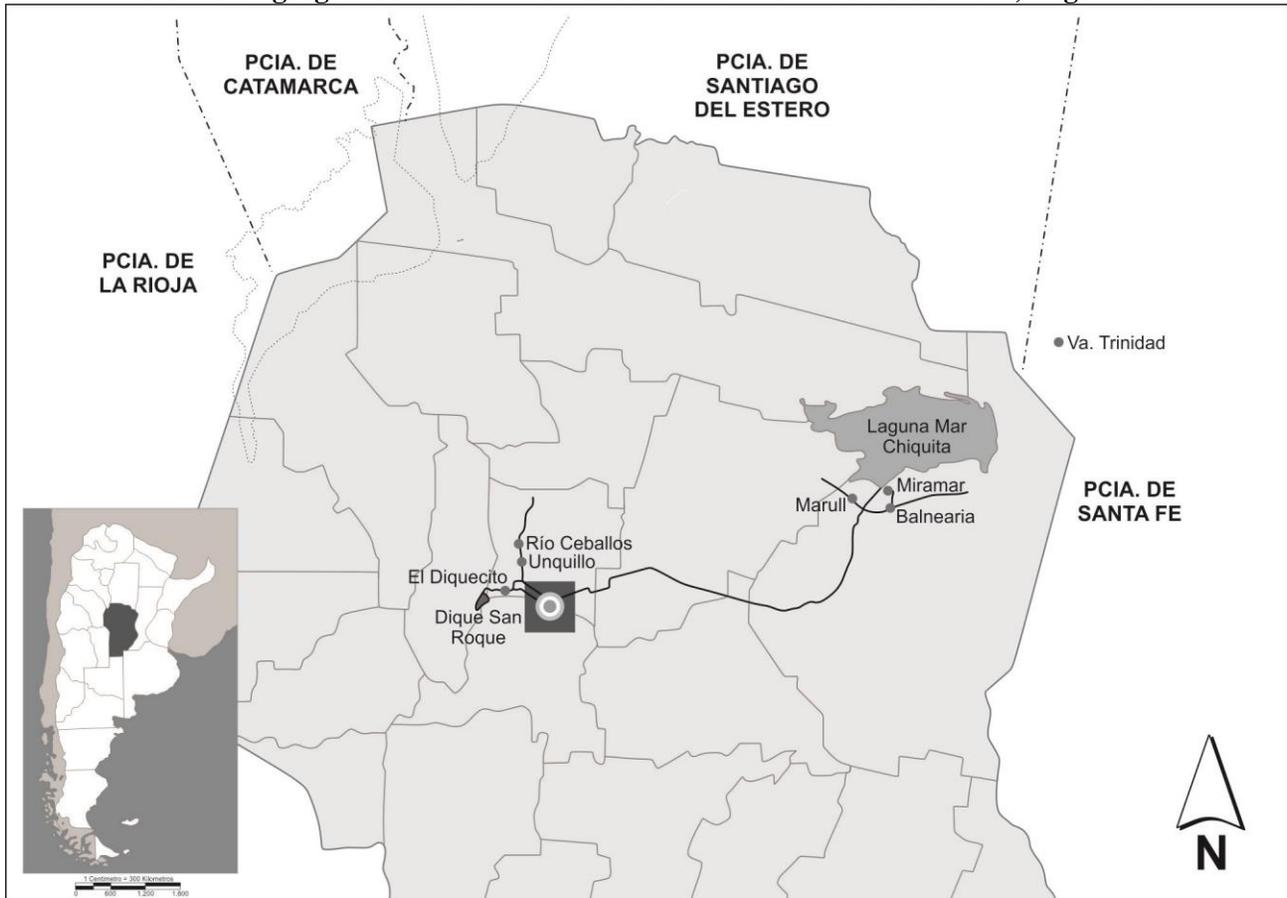
Los espacios domésticos son apropiados para estudios de transmisión cultural ya que las huertas y jardines son espacios complejos donde convergen numerosos elementos culturales, ecológicos, sociales y económicos (Gispert *et al.*, 2004). Su abordaje constituye un área de estudio de interés creciente en la Etnobotánica debido a que estos contribuyen a la conservación de la diversidad cultural (Muiño, 2012), y de la agrobiodiversidad, en especial a nivel intraespecífico, tal como mencionan numerosos trabajos realizados en distintos países (Thompson *et al.*, 2004; Albuquerque *et al.*, 2005; Astegiano *et al.*, 2007). Son espacios domésticos de intensa vida social de las familias en los que coexisten plantas cultivadas y silvestres, alimenticias, medicinales, ornamentales, etc. que representan un patrimonio etnográfico de primer orden. La función de los mismos ha sido, durante siglos, la de abastecer de alimentos a la familia propietaria, pero actualmente sus funciones incluyen un papel lúdico y de ocupación, aunque no cabe olvidar el importante rol que desempeñan en la conservación *in situ* de numerosas especies y

variedades cultivadas tradicionales de plantas (Rigat *et al.*, 2009).

En trabajos anteriores realizados en el Bosque Chaqueño Occidental de Córdoba con comunidades ganaderas campesinas de antigua tradición autodenominadas “criollos”, Trillo *et al.* (2014) registraron 123 especies con 15 usos diferentes que satisfacen distintas necesidades, algunas vitales y otras inmateriales. Estos pobladores de origen mestizo aborígen-español poseen una valoración positiva del bosque, sin distinción de oficios, edad o sexo ya que el bosque es el espacio vital para desarrollar su vida de ganaderos, que les permite mantener su identidad y heredar sus tradiciones a sus hijos (Trillo, 2010). Sin embargo, el Bosque Chaqueño Oriental de Córdoba es heterogéneo en cuanto a orígenes humanos y se encuentra conformado entre otros por el grupo más antiguo de mestizos aborígen-español y los nuevos actores sociales que llegan en el Siglo XX. Este nuevo grupo denominados “gringos” se formó a partir de 1900 por inmigrantes italianos y españoles; hasta el presente se mantienen como subgrupos diferenciales mediante pautas de cruzamiento particulares (Ríos-Villamil, 2013), revela, en la actualidad un mosaico genético y cultural. Hasta el momento, en la provincia de Córdoba los trabajos llevados a cabo comparando el uso de los recursos naturales según la tradición cultural de la comunidad son escasos y se restringen a estudios sobre percepción y uso de ambientes naturales, se encuentran los estudios de Trillo *et al.* (2016), quienes registran las diferencias en el uso y percepción del bosque que realizan los pobladores “criollos” y “gringos” en la diversidad de usos de vegetales, caza y pesca revelando un profundo conocimiento etnobiológico por parte de los “criollos”, y el estudio de Arias-Toledo y Trillo (2017), sobre caza y trampeo de aves en la vida de los pobladores de la Mar Chiquita que revela las profundas raigambres ancestrales de la población “criolla” que conservan hasta la actualidad. Por lo que este estudio se presenta aquí como una contribución al conocimiento sobre las plantas medicinales de huertas y jardines de pobladores de las dos tradiciones culturales presentes tanto en zonas de llanura como de sierra de la provincia de Córdoba.

En Córdoba, el Bosque Chaqueño del este de la provincia y el Bosque Serrano del oeste han recibido diferentes usos del suelo siendo el sur de la Mar Chiquita profundamente modificado por un

Figura 1
Ubicación geográfica de la zona de estudio en la Provincia de Córdoba, Argentina



proceso de constante deforestación y creciente desarrollo de la agricultura (Bucher *et al.*, 2006) y el segundo explotado por la ganadería extensiva y con un crecimiento urbano desmedido en los últimos 25 años (Cabido y Zak, 1999; Gavier y Bucher, 2004); de tal modo que encontramos poblaciones alejadas de los parches de bosque en el este y más cercanas al mismo en la zona serrana. El uso que los pobladores hacen del bosque en la actualidad es ampliamente estudiado desde la Etnobotánica, así lo demuestran los trabajos de Arias Toledo *et al.* (2009; 2014), que analizan el uso de plantas medicinales y los cambios del uso del suelo, proponen una clara asociación entre el conocimiento etnobotánico de plantas medicinales y la proporción de bosque nativo remanente en el paisaje, registrando los autores que la mención de especies nativas con respecto a las totales disminuye a medida que los bosques se reducen, lo mismo puede verse en la correlación, que asocia significativamente el aumento en el uso de especies medicinales exóticas con el aumento del cultivo intensivo del suelo; y los

aportes de Luján y Martínez (2017), sobre especialistas en plantas medicinales de zonas rurales y urbanas de las Sierras Chicas con profundos cambios socio ecológicos de los últimos 20 años.

Si bien el presente estudio resulta un fragmento de un trabajo de mayor envergadura sobre la influencia de las tradiciones culturales, se han seleccionado los aspectos medicinales, por constituir un factor diferencial claro respecto de los diversos grupos de estudio, tal como se plantea ya en numerosos estudios sobre usos, donde las mayores frecuencias resultan asociadas a plantas alimenticias, medicinales y ornamentales (Furlan *et al.*, 2013; Grimaldi, 2014; Audisio, 2016; García Flores *et al.*, 2016).

De acuerdo a lo desarrollado anteriormente, es que resulta interesante el análisis comparativo entre tradiciones culturales de bosques chaqueños de la provincia, a fin de indagar acerca de las diferencias en cuanto a riqueza de especies medicinales en ambientes domésticos. La hipótesis de trabajo

propone que el principal factor que define la composición florística de las plantas medicinales de la huerta y el jardín es la tradición cultural en la que fue criado el poblador, y en menor medida la matriz boscosa que los rodean. Por lo que la composición de plantas medicinales de los “gringos” en los ambientes domésticos es menor a la de los ambientes domésticos de los “criollos”. Además el status botánico de las plantas medicinales más mencionados por los pobladores de las dos tradiciones culturales será diferente, siendo mayor la cantidad de plantas nativas en los “criollos” y menor en los “gringos” atento a su herencia europea.

El objetivo de este estudio es comparar la diversidad de plantas medicinales presente en huertas y jardines de pobladores “criollos” y “gringos”, la diversidad de aplicaciones que realizan, el status de exótica o nativa de cada planta y la distancia del hogar a la matriz boscosa.

MATERIALES Y MÉTODOS

Área de estudio

El estudio se llevó a cabo en localidades del interior de la provincia de Córdoba, dentro del área de “Sierras Chicas” y “Área de influencia de la Laguna Mar Chiquita”. Éstas corresponden desde el punto de vista fitogeográfico, a la Provincia Chaqueña. Las planicies forman parte del Distrito Chaqueño Oriental y la vegetación de las sierras corresponde al Distrito Chaqueño Serrano y se distribuye en forma de pisos o cinturones a lo largo del gradiente altitudinal (Cabido y Zak, 1999), Figura N° 1.

La vegetación que ocupa la cuenca sin desagüe de Mar Chiquita es compleja y variada. Su

diversidad y distribución espacial están determinadas por la interacción entre el relieve y la hidrología. La correspondencia de la vegetación con el gradiente topográfico -hidrológico, desde una altitud mayor hasta una menor es: bosque chaqueño- arbustal de transición- matorral de halófitas-sabana inundable. Las precipitaciones ascienden a 864 mm y las temperaturas rondan los 20,1° C. Las localidades estudiadas, se sitúan al sur y este de la laguna y se asientan dentro de una matriz de bosque chaqueño típico, dominado según Mengui *et al.* (2006) y Curto (2009), por *Aspidosperma quebracho-blanco* Schltld., *Sarcomphalus mistol* (Griseb.) Hauenschild y *Prosopis* spp., que ocupan áreas sin suelo salino. En matorrales bajos de especies halófitas se presentan arbolitos xerófilos de *Allenrolfea* spp. *Acacia aroma* Gillies ex Hook. & Arn. (*Geoffroea decorticans* Gillies ex Hook. & Arn. Burkart, *Grawbowskiia duplicata* Arn., *Maytenus vitis-idade* Griseb. y *Prosopis strombulifera* (Lam.) Benth. Próximos a la desembocadura de los ríos Primero y Segundo hay bosquesillos ribereños de *Celtis ehrenbergiana* (Klotzsch) Liebm., *Salix humboldiana* Willd. y *Sapium haematospermum* Mull. Arg. Con respecto al estado de conservación se puede afirmar que la vegetación chaqueña que rodea a la laguna ha sido intensamente deforestada. Las costas sur y este están casi totalmente dedicadas a la agricultura, por lo que solo se observan pequeños fragmentos del bosque original, que desaparece año tras año. En la costa oeste se observa un proceso reciente e intenso de deforestación asociado con la expansión de la frontera agrícola, favorecido por el incremento de las precipitaciones (Cabido y Zak, 1999; Curto, 2009).

Tabla 1

Especies medicinales citadas por los pobladores de diferente tradición cultural de la zona de influencia de Mar Chiquita y Sierras Chicas de la Provincia de Córdoba

Familia	Nombre Científico	Nombre Vernáculo	Status botánico	Usos	N° menciones	Tradición cultural
Amaranthaceae	<i>Alternanthera pungens</i> Kunth	Yerba del pollo	Nativa	Medicinal	1	Criollo
Anacardiaceae	<i>Schinus fasciculatus</i> (Griseb.) I.M. Johnst.	Moradillo	Nativa	Medicinal, Ornamental	2	Criollo
	<i>Lithraea molleoides</i> (Vell.) Engl.	Molle	Nativa	Medicinal, Sombra, Alimenticio	3	Criollo
Apocynaceae	<i>Araujia brachystephana</i> (Griseb.) Fontella & Goyder	Tasi	Nativa	Medicinal, Ornamental	3	Ambos
	<i>Aspidosperma quebracho-blanco</i> Schltld.	Quebracho blanco	Nativa	Sombra, Medicinal	1	Gringo

Araliaceae	<i>Aralia papyrifera</i> Hook.	Ambay	Exótica	Medicinal	1	Criollo
Aristolochiaceae	<i>Aristolochia argentina</i> Griseb.	Charrúa	Nativa	Medicinal, Alimenticio	1	Criollo
Asteraceae	<i>Calendula officinalis</i> L.	Caléndula	Exótica, adv.	Ornamental, Insecticida, Medicinal	2	Ambos
	<i>Artemisia absinthium</i> L.	Ajenjo	Exótica, adv.	Medicinal	5	Ambos
	<i>Achyrocline saturoioides</i> (Lam.) DC.	Vira-vira, Marcela	Nativa	Medicinal, Artesanal	2	Ambos
	<i>Baccharis articulata</i> (Lam.) Pers.	Carqueja	Nativa	Medicinal	2	Ambos
	<i>Lactuca sativa</i> L.	Lechuga	Exótica, adv.	Alimenticio, Medicinal	1	Criollo
	<i>Arctium minus</i> (Hill) Bernh.	Bardana	Exótica, nat.	Medicinal	1	Criollo
	<i>Taraxacum officinale</i> G. Weber ex F.H. Wigg.	Diente de león	Exótica, nat.	Medicinal	1	Criollo
	<i>Artemisia camphorata</i> Vill.	Alcanfor de jardín	Exótica	Medicinal	1	Criollo
	<i>Schkuhria pinnata</i> (Lam.) Kuntze ex Thell.	Matapulgas	Nativa	Medicinal, Escoba	1	Criollo
	<i>Baccharis crispa</i> Spreng.	Carquejilla	Nativa	Medicinal	1	Criollo
	<i>Conyza bonariensis</i> (L.) Cronquist	Yerba carnicera	Nativa	Medicinal	1	Criollo
	<i>Gaillardia megapotamica</i> (Spreng.) Baker	Topasaire	Nativa	Medicinal	1	Criollo
	<i>Parthenium hysterophorus</i> L.	Altamisa	Nativa	Medicinal	1	Criollo
	<i>Porophyllum obscurum</i> (Spreng.) DC.	Yerba del venado	Nativa	Medicinal	1	Criollo
	<i>Verbesina encelioides</i> (Cav.) Benth. & Hook. f. ex A. Gray	Santa María	Nativa	Medicinal	1	Criollo
	<i>Xanthium spinosum</i> L.	Cepacaballo	Nativa	Medicinal	1	Criollo
	<i>Jungia polita</i> Griseb.	Zarzaparrill	Nativa	Medicinal	2	Criollo
	<i>Tagetes minuta</i> L.	Suico	Nativa	Medicinal	4	Criollo
	<i>Achillea millefolium</i> L.	Milenrrama	Exótica, adv.	Medicinal	1	Gringo
	<i>Artemisia douglasiana</i> Besser	Matico	Exótica, adv.	Medicinal	1	Gringo
	<i>Artemisia verlotorum</i> Lamotte	Sertal	Exótica	Medicinal	1	Gringo
Boraginaceae	<i>Borago officinalis</i> L.	Borraja	Exótica, nat.	Medicinal	2	Criollo
	<i>Phacelia pinnatifida</i> Griseb. ex Wedd.	Yerba meona	Nativa	Medicinal	1	Criollo

Cactaceae	<i>Opuntia ficus-indica</i> (L.) Mill. f. <i>ficus-indica</i>	Tuna	Exótica	Medicinal, Alimenticio, Ornamental	1	Criollo
Celtidaceae	<i>Celtis ehrenbergiana</i> (Klotzsch) Liebm.	Tala	Nativa	Medicinal, Sombra, Cabo herramientas, Alimenticio, Ornamental	4	Criollo
Cervantesiaceae	<i>Jodina rhombifolia</i> (Hook. & Arn.) Reissek	Sombra de toro	Nativa	Medicinal, Ornamental	4	Criollo
Chenopodiaceae	<i>Dysphania ambrosioides</i> (L.) Mosyakin & Clemants	Paico	Nativa	Medicinal	4	Criollo
Commelinaceae	<i>Commelina erecta</i> L.	Santa Lucía	Nativa	Medicinal	3	Criollo
Ephedraceae	<i>Ephedra triandra</i> Tul. emend. J.H. Hunz.	Efedra	Nativa	Medicinal	1	Criollo
Equicetaceae	<i>Equisetum giganteum</i> L.	Cola de caballo	Nativa	Medicinal	3	Criollo
Euphorbiaceae	<i>Ricinus communis</i> L.	Ricino, Castor	Exótica, nat.	Medicinal	1	Criollo
	<i>Croton parvifolius</i> Müll. Arg.	Sanalotodo	Nativa	Medicinal	1	Criollo
	<i>Croton subpannosus</i> Müll. Arg. ex Griseb.	Pulmonaria	Nativa	Medicinal	2	Criollo
	<i>Acalypha communis</i> Müll. Arg.	Albahaquilla	Nativa	Medicinal	1	Criollo
Fabaceae	<i>Geoffroea decorticans</i> (Gillies ex Hook. & Arn.) Burkart	Chañar	Nativa	Medicinal, Alimenticio, Leña	9	Ambos
	<i>Acacia aroma</i> Gillies ex Hook. & Arn.	Tusca	Nativa	Medicinal	2	Criollo
	<i>Acacia caven</i> (Molina) Molina	Espinillo, Aromito	Nativa	Ornamental, Medicinal	3	Criollo
	<i>Bauhinia forficata</i> Link ssp. <i>pruinosa</i> (Vogel) Fortunato & Wunderlin	Pezuña de vaca	Nativa	Medicinal	3	Criollo
Hypericaceae	<i>Hypericum connatum</i> Lam.	Cabotoril	Nativa	Medicinal	1	Criollo
Lamiaceae	<i>Mentha spicata</i> L.	Menta	Exótica, nat.	Medicinal	5	Ambos
	<i>Mentha x rotundifolia</i> (L.) Huds.	Yerba buena	Exótica, nat.	Medicinal	4	Ambos
	<i>Rosmarinus officinalis</i> L.	Romero	Exótica	Condimento, Medicinal, Insecticida	4	Ambos
	<i>Melissa officinalis</i> L.	Melisa	Exótica	Medicinal	1	Criollo
	<i>Minthostachys verticillata</i> (Griseb.) Epling	Peperina	Nativa	Medicinal	8	Criollo
	<i>Mentha citrata</i> Ehrh.	Yerba mota (morada)	Exótica, nat.	Medicinal	1	Criollo
	<i>Marrubium vulgare</i> L.	Yerba del sapo	Exótica, nat.	Medicinal	1	Gringo
	<i>Thymus vulgaris</i> L.	Tomillo	Exótica	Condimento,	1	Gringo

				Medicinal		
Loranthaceae	<i>Ligaria cuneifolia</i> (Ruiz & Pav.) Tiegh.	Liguilla roja	Nativa	Medicinal	1	Criollo
Lycopodiaceae	<i>Phlegmariurus saururus</i> (Lam.) B. Øllg.	Cola de quirquincho	Nativa	Medicinal	1	Criollo
Lythraceae	<i>Punica granatum</i> L.	Granado	Exótica	Alimenticio, Medicinal	4	Criollo
	<i>Cuphea glutinosa</i> Cham. & Schltld.	Sanguinaria	Nativa	Medicinal	1	Criollo
	<i>Heimia salicifolia</i> (Kunth) Link	Quiebrarado	Nativa	Medicinal	2	Criollo
Malvaceae	<i>Malva parviflora</i> L.	Malva	Exótica, adv.	Medicinal	2	Criollo
Meliaceae	<i>Melia azedarach</i> L.	Paraíso	Exótica, nat.	Ornamental, Insecticida, Medicinal, Sombra	1	Criollo
Moraceae	<i>Ficus carica</i> L.	Higuera	Exótica	Alimenticio, Medicinal	1	Criollo
Myrtaceae	<i>Eucalyptus globulus</i> Labill.	Eucalipto	Exótica	Medicinal, Leña	6	Ambos
Passifloraceae	<i>Passiflora caerulea</i> L.	Pasionaria	Nativa	Medicinal, Ornamental, Alimenticio	3	Criollo
Plantaginaceae	<i>Plantago myosuroides</i> Lam.	Llantén	Nativa	Medicinal	6	Ambos
	<i>Scoparia montevidensis</i> (Spreng.) R.E. Fr.	Canchalagua	Nativa	Medicinal	1	Criollo
Poaceae	<i>Cynodon dactylon</i> (L.) Pers.	Gramilla, champa de pasto	Exótica, nat.	Medicinal	2	Criollo
Rhamnaceae	<i>Colletia spinosissima</i> J.F. Gmel.	Tola tola	Nativa	Medicinal	1	Criollo
Rosaceae	<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch	Durazno	Exótica, nat.	Alimenticio, Medicinal	1	Criollo
	<i>Margyricarpus pinnatus</i> (Lam.) Kuntze	Perlilla	Nativa	Medicinal	1	Criollo
	<i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl.	Níspero	Exótica	Alimenticio, Medicinal	2	Criollo
Rutaceae	<i>Ruta chalepensis</i> L.	Ruda, Ruda macho	Exótica, adv.	Religioso, Medicinal, Ornamental	8	Ambos
	<i>Citrus</i> sp.	Naranja común, Naranja de ombligo	Exótica	Alimenticio, Medicinal	1	Criollo
	<i>Citrus limon</i> L.	Limón	Exótica	Condimento, Medicinal	1	Criollo
Schizaeaceae	<i>Anemia tomentosa</i> (Savigny) Sw.	Doradilla	Nativa	Medicinal	3	Criollo
Solanaceae	<i>Salpichroa origanifolia</i> (Lam.) Baill.	Uvita del campo	Nativa	Medicinal, Alimenticio	1	Criollo

	<i>Solanum sisymbriifolium</i> Lam	Espina Colorada	Nativa	Medicinal	1	Criollo
	<i>Cestrum parqui</i> L'Hér.	Duraznillo	Nativa	Medicinal, Jabón	2	Criollo
	<i>Nicotiana glauca</i> Graham	Palán palán	Nativa	Medicinal	2	Criollo
Urticaceae	<i>Parietaria debilis</i> G. Forst.	Buscapina, Hepatálgina	Exótica, nat.	Medicinal	2	Ambos
	<i>Urtica urens</i> L.	Ortiga	Exótica, nat.	Medicinal	3	Criollo
Usneaceae	<i>Usnea</i> sp.	Barba de piedra	Nativa	Medicinal	3	Ambos
Verbenaceae	<i>Aloysia citriodora</i> Palau	Cedrón	Nativa	Medicinal	3	Ambos
	<i>Aloysia polystachya</i> (Griseb.) Moldenke	Burro	Nativa	Medicinal, Ornamental	7	Ambos
	<i>Aloysia gratissima</i> (Gillies & Hook. ex Hook.) Tronc	Palo amarillo	Nativa	Medicinal, Ornamental	3	Criollo
	<i>Lippia turbinata</i> Griseb. f. turbinata	Poleo	Nativa	Medicinal	3	Criollo
Xanthorrhoeaceae	Aloe spp.: <i>A. arborescens</i> Mill. y <i>A. saponaria</i> Haw.	Aloe, Aloe vera	Exótica	Ornamental, Medicinal	9	Ambos
Zygophyllaceae	<i>Porlieria microphylla</i> (Baill.) Descole, O'Donell & Lourteig	Guayacán	Nativa	Medicinal	1	Criollo

El área de Sierras Chicas se caracteriza por un suelo rocoso-pedregoso con baja retención de humedad y pobreza en materia orgánica, precipitaciones estivales y escasas. Está inmerso en comunidades vegetales representativas del piso inferior del Distrito Chaqueño Serrano (Cabrera, 1976; Cabido y Zak, 1999) y de acuerdo al trabajo de Cabido y Zak (1999), se encuentra en el Sistema Serrano de Vegetación.

Las precipitaciones entre 400 y 800 mm por año, ambas zonas con un máximo de lluvias en verano, que concentra el 70% de la precipitación total (Cabrera, 1976); 18,6° C de temperatura media anual; las laderas con diferentes exposición e inclinación, muestran consecuentemente una gran heterogeneidad ambiental, a lo cual debe sumarse las modificaciones por las actividades antrópicas. Los principales árboles del bosque serrano son: *Lithraea molleoides* (Vell.) Engl., *Schinopsis lorentzii* (Griseb.) Engl., *Condalia montana* A. Cast. y *Ruprechtia apetala* Wedd. El estrato arbustivo alcanza entre 1 y 2 m, siendo más abierto que el bosque, predominan especies como *Croton lachnostachyus* Baill., *Buddleja cordobensis* Griseb., *Flourensia oolepis* S. F. Blake, *Acacia caven* (Molina) Molina, *Baccharis flabellata* Hook & Arn. y *Colletia spinosissima* J. F. Gmel. El estrato

herbáceo suele ser ralo, las especies más frecuentes y abundantes son los helechos *Anemia tomentosa* (Savigny) Sw. y *Argyrochosma nivea* (Poir.) Windham var. *nivea*, acompañados por numerosas especies de dicotiledóneas herbáceas y gramíneas como *Bouteloua curtipendula* (Michx.) Torr., *Gouinia paraguayensis* (Kuntze) Parodi y *Jarava ichu* Ruiz & Pav. var. *ichu*. La pobreza edáfica y las escasas precipitaciones y elevada evapotranspiración, convierten la zona serrana en poco apta para el cultivo. Pueden emplearse casi exclusivamente para pastoreo natural y eventualmente, implantación de pasturas adaptadas (INTA, 1993). La mayor parte del área ha sido perturbada por la extracción forestal, el sobrepastoreo y los incendios, conservándose casi exclusivamente bosques secundarios o fachinales, caracterizados por un arbustal denso con pocos árboles, y matorrales (Cabido y Zak, 1999; Cabido y Pacha, 2002).

METODOLOGÍA

En los primeros acercamientos se realizaron entrevistas abiertas y posteriormente se llevaron a cabo entrevistas semiestructuradas con un mayor número de preguntas de diversa índole: Las entrevistas permitieron caracterizar al poblador de

acuerdo al género, edad, lugar de origen, genealogía, características de sus huertos y jardines acerca de su construcción, composición, origen y destino de lo que se obtiene de estos espacios para diversos usos y acceso al monte.

Luego con la metodología denominada *técnica de la bola de nieve* propuesta por Aguilera et al., 2003, se concretaron 28 entrevistas: 16 en el área de influencia de la Mar Chiquita (Miramar (9), Balnearia (4), Marull (3); y 12 en el área de Sierras Chicas (El Diquecito (5), La Mesada (1), Unquillo (1), Cabana (1), Los Quebrachitos (1), La Quebrada (1), Colanchara (1), Los Manantiales (1). Se entrevistaron 9 hombres y 19 mujeres de entre 32 y 83 años.

En las localidades de las Sierras Chicas se encuentran pobladores que realizan múltiples actividades económicas; por un lado encontramos pequeños productores ganaderos extensivos, trabajadores informales en la construcción y el turismo local, y migrantes urbanos que cumplen servicios en las ciudades y viven en zona rural. Los pobladores de la zona de Mar Chiquita se dedican a: lechería, producción agrícola y comercialización de productos alimenticios a mediana escala.

Se estimó la distancia entre las huertas y jardines domésticos y parches de bosques nativos utilizando imágenes de Google Earth, particularmente el estimador de distancias.

La identificación de especies vegetales fue llevada a cabo por las autoras. Para verificar la correcta denominación de las especies nativas, se consultó el sitio del Instituto Darwinion (Buenos Aires), y para las especies exóticas se consultó el sitio del Missouri Botanical Garden. A partir de esta información actualizada, se realizó la Tabla N° 1, presentada en los resultados y donde se explicitan: Familia, nombre científico, nombre vernáculo, status botánico, usos (además del medicinal si los hubiera).

Para referenciar el status de diferentes taxones, se tiene en cuenta la siguiente clasificación propuesta por la base de datos de Instituto Darwinion: **Plantas nativas:** taxones que se han originado en un territorio sin intervención humana o que han llegado allí sin la intervención del hombre desde un área en el que son nativas. **Plantas exóticas:** taxones cuya presencia en un territorio es debida a la introducción accidental o intencionada derivada de la actividad humana o que han llegado allí sin la ayuda del hombre desde otra área en el que son autóctonas. Dentro de éste último grupo se incluyen las plantas

naturalizadas, que mantienen poblaciones durante varias generaciones sin la intervención directa del hombre y las **adventicias** que pueden florecer e incluso reproducirse ocasionalmente fuera de cultivo en un territorio, pero que no forman poblaciones perdurables y necesitan de repetidas introducciones para su persistencia.

Análisis de datos

Para evaluar la existencia de diferencias en el uso de las plantas según la tradición cultural de los entrevistados, su status botánico y la diversidad de usos se confeccionaron gráficos de barras, utilizando el programa Excel de Office.

Con el fin de evaluar la existencia de diferencias estadísticamente significativas en el número de plantas citadas procedencia cultural, se confeccionó un análisis de Test-T para muestras apareadas, para cada uno de estos factores. Para llevar adelante los análisis estadísticos se utilizaron el software SSPS 11.5.

Con el objeto de comparar el conocimiento de plantas medicinales de los pobladores que pertenecen a distintas tradiciones culturales, se utilizó una comparación de a pares mediante el empleo del Índice de Similitud de Sørensen (S^2), previa identificación de especies comunes y exclusivas entre los grupos y las regiones. Para ello se utilizó la fórmula $S = 2C/(A+B)$, donde A y B son el número de especies en las muestras A y B , respectivamente, y C es el número de especies compartidas por las dos muestras; S es el cociente de similitud y varía de 0 a 1, según proponen Luján y Martínez, 2017.

RESULTADOS

En ambas áreas de estudio encontramos pobladores que atienden a diferentes orígenes culturales, y que se autodefinen como “gringos” o “criollos”, características que se utilizaron en la conformación de los grupos de análisis. A partir de los testimonios de los pobladores entrevistados fue posible extraer las siguientes caracterizaciones propuestas por ellos: los “gringos”, son rubios, blancos, trabajan la tierra generalmente con el cultivo con fines económicos, lo que les permite acceder a una mejor calidad de vida. Sus ancestros son europeos, más urbanos, no conocen el monte y sus usos. Las mujeres gringas son dóciles y poseen costumbres más ciudadanas, no son tan “caseras”. Presentan huertas surcadas en línea recta, con especies organizadas que deben responder al orden. Los “criollos” son más morenos, con rasgos

toscos y piel curtida, rudos. Por lo general se dedican a la cría de animales o trabajan como “peones” de los gringos. Las mujeres tienen muchos hijos, aprovechan más los productos del campo, elaboran comidas caseras, pan casero, leche de cabra, etc., pero son más sufridas por su bajo nivel económico, el cual los limita en varios aspectos, entre ellos, la salud. En general, poseen un fuerte sentimiento de arraigamiento al lugar. Poseen costumbres características como ciertas comidas: empanadas, asados con cuero, etc. Cultiva los vegetales en macizos con mezcla de especies y mantienen patios desordenados.

Se registraron el uso de 88 especies con fines medicinales. Las familias más utilizadas son Asteraceae (21 spp) y Lamiaceae (8 spp), los datos figuran en la Tabla N° 1.

Dentro de las especies utilizadas como medicinales, que incluyen también las incorporadas al “mate”, los “criollos” citan 62 spp. exclusivas y los “gringos” 6 spp. Dentro de estos valores, observamos una composición de plantas en mayor proporción nativas (69%) entre “criollos” y exóticas entre “gringos” (83%), (Figura N° 2). Asimismo entre los pobladores “criollos”, encontramos mayor variedad de aplicaciones (44) que entre los “gringos” (9) (Figura N° 3).

Se llevó a cabo un Test Shapiro-Wilks (modificado), que arrojó que los datos tienen una distribución normal, con $p = 0.0001$. Se encontró que existen diferencias significativas en las menciones para plantas Medicinales ($p = 0.0001$) en relación a las tradiciones culturales analizadas, “Gringos” media: 0,43 DE 0,88, “criollos” media: 1,89 DE 1,55.

La Tabla N° 2 presenta los índices de similitud de Sörensen encontradas en la mención de plantas medicinales por “criollos” y “gringos” y entre la tradición cultural y el área geográfica. El índice permite visualizar cuando se constituyen grupos por tradición cultural que comparten escasamente la diversidad de plantas medicinales usadas y transmitidas. Cuando el análisis se plantea entre grupos de igual tradición cultural pero diferente zona geográfica la diversidad mencionada es similar. Por último, el valor obtenido para criollos y gringos de las Sierras Chicas permite suponer que la ubicación geográfica es el segundo factor de importancia que está explicando el conjunto de conocimientos etnobotánicos sobre plantas medicinales.

Si analizamos la distancia de los espacios domésticos a la matriz boscosas, en Mar Chiquita los

valores oscilan entre los 8.08 y los 9.12 km, a diferencia de lo que ocurre en Sierras Chicas, donde los pobladores viven inmersos en la matriz boscosa, hasta una distancia máxima registrada entre los entrevistados, de 0.55 km.

DISCUSIÓN

Los pobladores poseedores de huertas y jardines estudiados poseen conocimiento y manejo de un elevado número de especies, lo que podría indicar que existe interés por mantener estos espacios domésticos como parte de las actividades cotidianas de la familia. Si analizamos la riqueza de los 88 taxones de uso medicinal, registrados a la luz de otros estudios realizados en Argentina correspondientes a zona templada observamos que, (Grimaldi, 2014) registró en huertos y jardines de “criollos” en San Marcos Sierras (Córdoba) 47 especies para este uso, los valores encontrados por Furlan *et al.* (2013), registran 67 etnoespecies medicinales para Misiones, zona tropical y húmeda, con condiciones climáticas y edafológicas disímiles, los trabajos en el oeste de la provincia de La Pampa y en la región patagónica con escasas precipitaciones medias anuales de (Eyssartier *et al.*, 2011; Muño, 2012), arrojan valores menores a la mitad, así vemos que los valores aquí obtenidos, son similares a los observados en las zonas templadas y más áridas, aunque claramente más elevados por incorporar en nuestro estudio a pobladores de tradiciones culturales variadas.

Atendiendo a los resultados presentados en relación a la tradición cultural del poblador se destaca que pertenecer o sentirse parte del grupo de origen “criollo” o “gringo” es uno de los principales factores que definen la cantidad de conocimiento etnobotánico sobre plantas medicinales que posee un poblador, siendo los “criollos” los que mencionan mayor cantidad de especies y mayor diversidad de usos y aplicaciones. Los mismos resultados presenta Trillo *et al.* (2016), en su estudio de uso y percepción del bosque por parte de pobladores de la zona de Mar Chiquita, en dicho estudio se reflejan diferencias significativas en la cantidad de especies medicinales del bosque entre pobladores de diferente tradición Cultural siendo los “criollos” los que mencionan y utilizan mayor número de especies, además de mayor cantidad de usos que se satisfacen con los recursos vegetales del bosque, y para caza y pesca; resultados similares presenta Audisio (2016), en su estudio sobre huertas y jardines de pobladores de Sierras Chicas y Mar Chiquita, para todos los usos los “criollos”

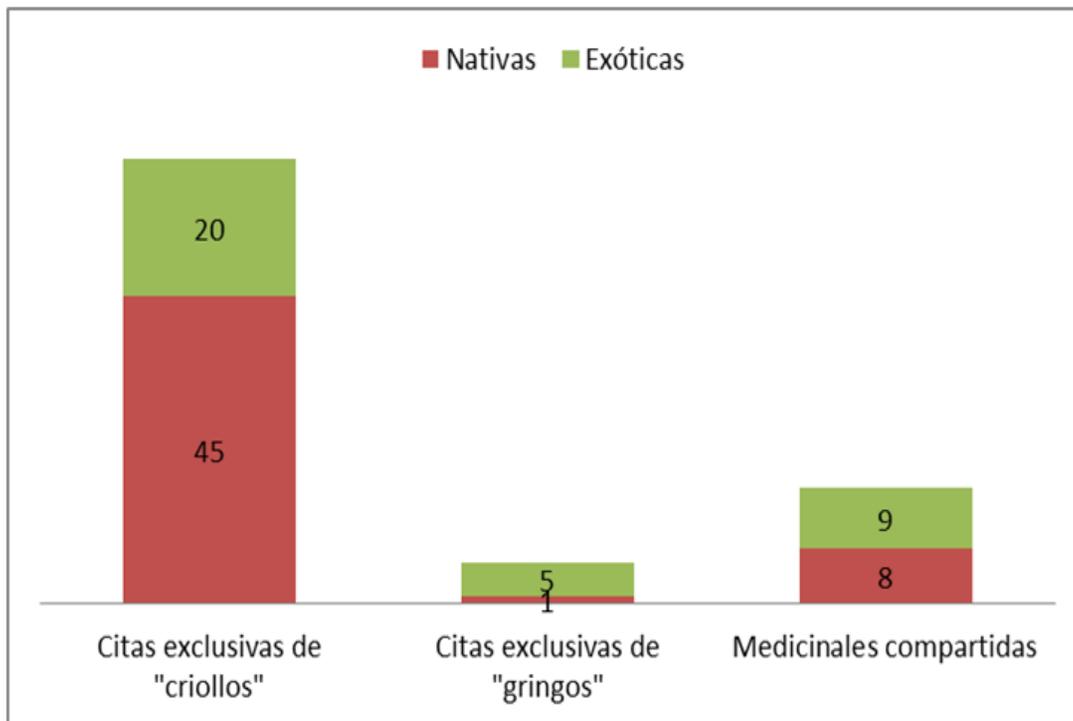


Figura 2

Frecuencias de especies nativas y exóticas medicinales citados por pobladores "gringos" y "criollos"

mencionan más especies exclusivas, mayor diversidad de usos y una mayor frecuencia de uso por especie; en un análisis similar el estudio realizado por Luján y Martínez (2017), con comunidades de pobladores en las Sierras Chicas de Córdoba, registran un elevado número de especies y aplicaciones compartidas por la farmacopea criolla. Respecto a la tradición cultural "gringa" estos resultados estarían mostrando un cuerpo de conocimientos etnobotánicos propios de su tradición cultural europea, que si bien incluye algunas especies nativas de la zona, mantiene principalmente los conocimientos arraigados relacionados con su origen europeo, tal como lo proponen (Pochettino, 2005; Crolla, 2010; Trillo *et al.*, 2016), en sus estudios de la Pampa gringa.

Ahora bien, atendiendo al total de especies medicinales y su estatus de nativas o exóticas en relación a la tradición cultural: los "criollos" son quienes mencionan más medicinales nativas mientras

que los "gringos" citan de manera exclusiva, especies exóticas naturalizadas o adventicias. Trillo *et al.* (2016), sostienen resultados similares para la zona de influencia de Mar Chiquita en relación a la percepción y uso del bosque chaqueño. La diferencia en los usos mencionados por los pobladores, podría asociarse a que los "criollos" poseen una tradición más arraigada originalmente a la ganadería (Trillo, 2010) que era, y en algunos casos sigue siendo desarrollada en áreas de bosque, durante la cual el poblador se encuentra en contacto directo con la vegetación local natural y expuesto a situaciones diferentes de las del ámbito doméstico, por ej: picaduras de víbora, lo cual lo lleva a vincularse de manera más directa con las especies medicinales en el campo. Mientras que los "gringos", poseen un bagaje cultural relacionado con el cultivo de la tierra y huertas con dominio de plantas alimenticias. Lo expuesto anteriormente y el hecho de contar con un cuerpo de conocimientos tradicionales propios acerca

Tabla N° 2
Análisis de similitud de taxones entre tradición cultural y áreas de estudio,
de acuerdo al Índice de Sörensen

	Taxones	compartidos	Índice de Similitud de Sörensen
Criollos	82	17	0,32
Gringos	23	17	
Criollos de la S. Chicas Criollos de Mar Chiquita	107	30	0.56
Gringos de Mar Chiquita Gringos de Sierras Chicas	69	21	0,6
Gringos de Mar Chiquita Criollos Mar Chiquita	55	16	0,58
Criollos Sierras Chicas Gringos de Sierras Chicas	111	39	1

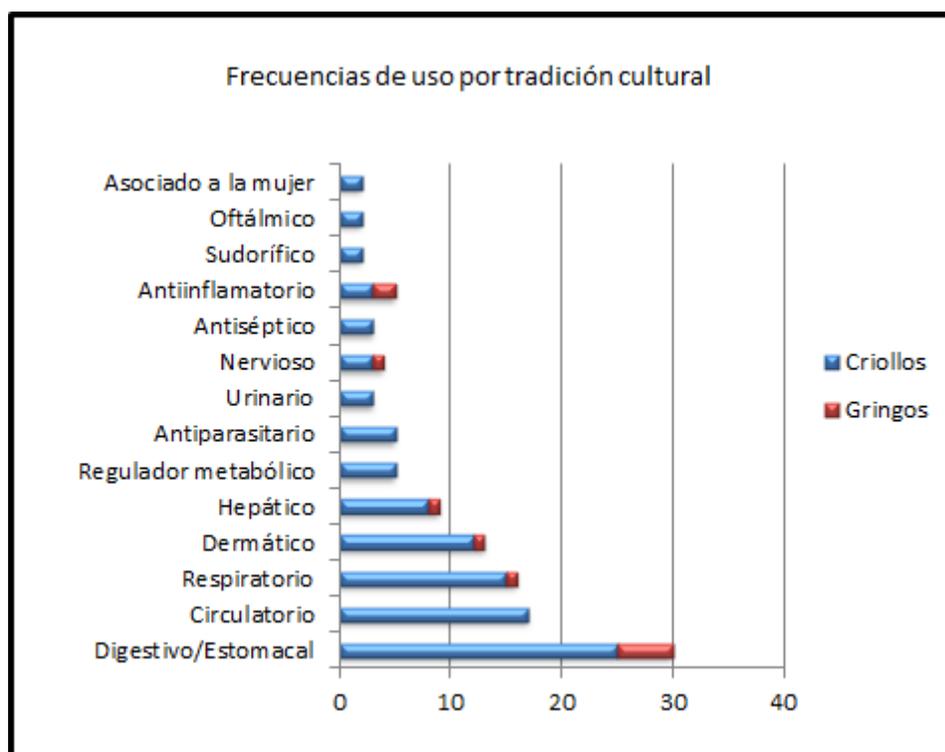


Figura 3
Frecuencias de aplicaciones medicinales citadas para “gringos” y “criollos”.

del uso de las plantas, citado ya por numerosos autores (Arias-Toledo *et al.*, 2009; Trillo, 2010; Trillo *et al.*, 2014; Arias-Toledo *et al.*, 2014; Grimaldi,

2014) podría estar explicando los mayores valores en el número de plantas medicinales nativas entre los pobladores “criollos”. Al profundizar el análisis en el

aspecto cultural, encontramos entre los “criollos” una diferencia mucho menos marcada entre ellos que entre los “gringos”, respecto de los valores de especies nativas y exóticas utilizadas, con un porcentaje de nativas de más del 60%, por lo que podría decirse que existe un conocimiento de la flora local que se conserva a pesar de la presencia de exóticas en los ambientes domésticos, tal como lo menciona ya (Grimaldi, 2014). Sin importar la zona geográfica en que reside, los pobladores criollos conocen más especies medicinales nativas.

El “chañar” es la especie nativa compartida por los dos grupos con elevado número de menciones, así es posible proponer que entre “gringos” y “criollos” existe un marcado proceso de hibridación, que puede comprenderse según (García-Canclini, 2001), como una dinámica de lo popular que se reacomoda a una interacción compleja con la modernidad. Esto es lo que el autor denomina “reconversión cultural”, un proceso por el cual las culturas tradicionales, lejos de desaparecer, se rearticulan en nuevas formas. Lo tradicional se convierte en tradicional-moderno y nuevas prácticas híbridas se generan por la coexistencia de distintos sistemas simbólicos. De esta forma, la hibridación logra la convivencia de lo moderno y lo tradicional (Molares y Ladio, 2015). Observamos, que esta hibridación involucra a los dos grupos culturales considerados, y estaría ocurriendo en ambos sentidos. Los “gringos” y los “criollos, conservan características particulares en la construcción de sus espacios domésticos que nos permiten identificarlos como tales, pero a su vez, dentro de esta construcción existen áreas comunes y compartidas, y también conocimientos y usos sobre ciertas especies, que se encuentran actualmente más arraigadas en el grupo cultural del que no es originario, por ejemplo el “quebracho blanco” para los “gringos” y el “granado” para los “criollos”. De manera similar, los trabajos de Molares y Ladio (2009), Eysartier *et al.* (2011), en la Patagonia Argentina, mencionan que las poblaciones originarias han sufrido a lo largo de la historia procesos de imposición y reconversión cultural que han dado por resultado un mundo material de carácter híbrido. Para entender el alto número de especies exóticas presentes en este trabajo, éstas son en mayor o en menor medida, impuestos mediante su alta visibilidad en libros, programas de televisión y programas sociales de extensión, (Eyssartier *et al.*, 2011; Muiño, 2012), lo proponen para Argentina, exponen que la tendencia a presentar un elevado

porcentaje de exóticas en el ambiente es debido a la influencia que ejerce la sociedad moderna de mercado sobre las comunidades campesinas a través de diversas formas de penetración, como los medios de comunicación y los programas de desarrollo entre otros y Salazar-Barrientos *et al.* (2015), cita una situación similar en los hogares campesinos de la península de Yucatán, México, donde las políticas públicas de desarrollo social en esta área, forman parte activa en la determinación de la estructura y composición de los huertos y jardines.

Además de la tradición cultural, otro factor que está explicando la diversidad de especies de plantas medicinales es la ubicación geográfica en la que viven de los pobladores. Estos datos se reflejan en el índice de similitud de las Sierras Chicas, este hecho se relaciona con la distancia al bosque al que se encuentran los pobladores. La cercanía de los pobladores serranos es elevada, al punto que estos viven inmersos en el bosque, allí crecen y trabajan sea este su lugar de origen o no. Resultados comparables arrojan los trabajos de Arias-Toledo *et al.* (2009), para los bosques del oeste de la provincia y Arias-Toledo *et al.* (2014), estudio que incluye los bosques del este de la provincia en la zona de influencia de la Mar Chiquita, en relación al uso de las plantas medicinales y los cambios del uso del suelo. Revelaron una clara asociación entre el conocimiento de las especies medicinales y la proporción de bosque nativo en el paisaje, la mención de especies nativas con respecto a las totales disminuyó a medida que los bosques se reducen. Lo mismo puede verse en la correlación, que asocia de manera significativa el aumento en el uso de especies medicinales exóticas con el aumento del cultivo intensivo del suelo, estos estudios muestran que el avance de la frontera agrícola no sólo impacta sobre el ambiente natural sino también sobre la cultura de los pobladores a través de la erosión del conocimiento tradicional, es posible que haga reducir de la memoria colectiva de pobladores las formas de manejo tradicionales que son más sustentables que el monocultivo industrial.

Y, si tenemos en cuenta, la actual tendencia en la reducción de los bosques (Cabido y Zak, 1999) debido al avance de la frontera agrícola y de las poblaciones humanas en el uso de la tierra, arrojan una explicación posible a las diferencias encontradas al analizar pobladores de la llanura y de la sierra. En Sierras Chicas, se menciona un valor muy superior de especies medicinales (87) a la zona de influencia de Mar Chiquita (16) sugiriendo que en la zona serrana

aún es posible acceder a la riqueza de este tipo de especies en cambio la zona oriental no presenta tantos parches disponibles (Curto, 2009; Arias-Toledo *et al.*, 2014).

En el presente estudio observamos, que la distancia a la matriz boscosa, está marcando diferencias en cuando a la presencia de algunas especies en el espacio doméstico. Se registraron en el ambiente serrano “peperina” (8 menciones), “burro” (7 menciones) y “tala” (4 menciones), donde la “peperina” y el “tala” son exclusivas menciones de “criollos”, pero el “burro”, es usado por ambas tradiciones culturales. Asimismo, de las 10 sp con más citas en el área serrana, sólo una es introducida (“aloe”), el resto son nativas. Podemos decir entonces, que estas especies poseen un rol definido y relevante para el poblador, que va más allá de si es “gringo” o “criollo”, sino que se asocia probablemente con su cercanía al recurso. También en esta área de estudio, se registran menciones de uso de especies que se recogen directamente en el monte, que se constituye de este modo como una “extensión” del espacio doméstico, tal como plantean (Arias-Toledo *et al.*, 2009; Grimaldi, 2014; Arias-Toledo *et al.*, 2014), y lo cual no ocurre en el área de influencia de la Mar Chiquita, donde las localidades estudiadas cuentan con parches de bosque a mayor distancia, y donde los usos tradicionales mencionados, asociados a la flora local, persisten escasamente.

Por lo expuesto anteriormente los huertos y jardines de zonas serranas adquieren cada vez mayor importancia para la conservación in situ de la flora nativa y de los conocimientos etnobotánicos de plantas medicinales. La posibilidad de considerar a los jardines domésticos como sitios de conservación ha sido analizada en numerosos trabajos realizados en distintos países, Thompson *et al.* (2004), para Inglaterra; Albuquerque *et al.* (2005), para Brasil y Astegiano *et al.* (2007), Argentina, y podría asociarse a que actualmente una buena parte de la superficie habitable de la tierra se encuentra transformada en sitios residenciales (Kinzig *et al.*, 2005; Wallington *et al.*, 2005). Tal como proponen Trillo *et al.* (2014), el interés de estudiar la diversidad de plantas medicinales y la conservación de biodiversidad y de conocimientos tradicionales asociados al bosque y la flora nativa debería ser asumida por las comunidades humanas por razones pragmáticas como por el cumplimiento de nuestra responsabilidad de conservar el patrimonio cultural de generaciones pasadas.

CONCLUSIÓN

A partir del presente estudio, podemos concluir que el conjunto de plantas medicinales de las huertas de “criollos” y “gringos” son diferentes en diversidad y cantidad, debido que se construyen fundamentalmente desde su tradición cultural.

Las huertas y jardines de los “criollos” poseen mayor riqueza de especies medicinales, más citas de plantas nativas, y mayor número de aplicaciones. Los jardines “criollos” podrían estar contribuyendo en la conservación de plantas nativas, tanto a nivel ecológico como etnobotánico a partir de la conservación de saberes asociados a su uso.

En los espacios domésticos de los “gringos” priman las especies medicinales exóticas y la riqueza es notablemente menor.

Existe un componente ambiental, la cercanía al bosque, que explica la gran cantidad de especies nativas mencionadas sin importar la tradición cultural del propietario de la huerta de las Sierras Chicas.

AGRADECIMIENTOS

A todos los pobladores que gentilmente nos abrieron las puertas de sus hogares y sus familias. C. Trillo agradece a SECYT-UNC por el financiamiento a través del proyecto “Percepción, manejo y uso de unidades de paisaje en las zonas rurales de Córdoba, Transformaciones en el tiempo”. AR Ahumada y a los evaluadores que aportaron a este trabajo.

BIBLIOGRAFÍA

- Aguilera RM, Durand-Smith A, Rodríguez EM, Romero-Mendoza M. 2003. Veinticinco años de investigación cualitativa en salud mental y adicciones con poblaciones ocultas. Primera parte. **Salud Mental** 26: 76 - 83.
- Albuquerque UP, Andrade LHC, Caballero J. 2005. Structure and floristics of homegardens in northeastern Brazil. **J Arid Environ** 62: 491 - 506.
- Arias-Toledo B, Galetto L, Colantonio S. 2007. Uso de plantas medicinales y alimenticias según características socioculturales en Villa Los Aromos (Córdoba, Argentina). **Kurtziana** 33: 79 - 88.
- Arias-Toledo B, Trillo C, Grilli M. 2009. Uso de plantas medicinales en relación al estado de conservación del bosque en Córdoba, Argentina. **Ecología Austral** 20: 235 - 246.
- Arias-Toledo B, Trillo C, Grilli M, Colantonio SE, Galetto L. 2014. Relationships between

- Land-use types and plant species used by traditional ethno-medical system. **Eur J Med Plants** 4: 998 - 1021.
- Arias-Toledo B, Trillo C. 2017. Importancia de las aves en la vida de los pobladores de Mar Chiquita, Córdoba Argentina. **El Hornero** 32: xxx – xxx. (en prensa).
- Berkes F. 1999. **Traditional ecological knowledge and resource management**. In Sacred Ecology, Taylor & Francis, Filadelfia, USA.
- Astegiano J, Ferreras A, Torres C, Subils R, Galetto L. 2007. Proliferación de claveles del aire (I): diversidad sobre algarrobos de jardines domésticos y percepción de los pobladores. **Kurtziana** 33: 203 - 215.
- Audisio C. 2016. **Agrobiodiversidad en huertas y jardines de pobladores de diferente tradición cultural, en zona de influencia de Mar Chiquita y Sierras Chicas de Córdoba**. Tesis de grado para acceder al título de Biólogo, Facultad de Ciencias Exactas Físicas y Naturales, Universidad Nacional de Córdoba, Córdoba, Argentina.
- Bucher EH, Gavier-Pizarro G, Curto ED. 2006. **Síntesis Geográfica**. En Bucher EH, ed. Bañados del río Dulce y Laguna Mar Chiquita (Córdoba, Argentina). Academia Nacional de Ciencias, Córdoba, Argentina.
- Cabido M, Zak M. 1999. **Vegetación del Norte de Córdoba**. Secretaría de Agricultura, Ganadería y Recursos Renovables de la Provincia de Córdoba y Agencia Córdoba Ambiente, Córdoba, Argentina.
- Cabido M, Pacha MJ. 2002. **Vegetación y Flora de la Reserva Natural Chancaní**. Publicaciones Técnicas serie C. Agencia Córdoba Ambiente, Córdoba, Argentina.
- Cabrera A. 1976. **Regiones fitogeográficas argentinas**. En Enciclopedia Argentina de Agricultura y Jardinería 2. ACME, Argentina.
- Crolla AC. 2010. **Incidencia de la matriz italiana y la tradición operada por las mujeres en la cultura culinaria de la Pampa Gringa**. Publicado en L'alimentazione come patrimonio culturale dell'emigrazione nell'Americhe. Oltreoceano 4 a cura di Silvana Serafín e Carla Marcato, Forum 2010, Editrice Universitaria Udinese, Udine, Italia.
- Curto BED. 2009. **Selección de relictos de bosque como lugares de valor especial para conservación en la Reserva Mar Chiquita, Córdoba, Argentina**. Tesis de Maestría. Programa de Posgrado de Manejo de Vida Silvestre. Facultad de Ciencias exactas, físicas y naturales, Universidad Nacional de Córdoba, Córdoba, Argentina.
- Eyssartier C, Ladio AH, Lozada M. 2011. Traditional horticultural knowledge change in a rural population of the Patagonian steppe. **J Arid Environm** 75: 78 - 86.
- Furlan V, Hilgert N, Pochettino ML. 2013. **Caracterización de las unidades productivas en Puerto Iguazú, Misiones, Argentina. Espacios productivos, manejo y etnoespecies utilizadas**. Reunión de Antropología del MERCOSUR, Julio 2013, Córdoba, Argentina.
- García-Canclini N. 2001. **Culturas híbridas**. Editorial de Autor, Argentina.
- García-Flores JC, Gutiérrez-Cedillo GJ, Balderas-Plata MA, Araújo-Santana MR. 2016. Estrategia de vida en el medio rural del altiplano central mexicano: el huerto familiar. **Agricultura, Sociedad y Desarrollo** 13: 621 - 641.
- Gavier IG, Bucher EH. 2004. **Deforestación de las Sierras Chicas de Córdoba (Argentina) en el período 1970-1997**. Academia Nacional de Ciencias. Córdoba, Argentina.
- Gispert M, Moreno E, Gomez A, Diaz A, Alvarez MA. 2004. Els horts familiars i les artigues del tropic mexica i cuba: un exemple de gestio sostenible. **Rev Etnol Cat** 24: 76 - 87.
- Grimaldi PA. 2014. **Prácticas y usos tradicionales del mosaico de unidades de paisajes generados por los pobladores de la localidad de San Marcos Sierras, Córdoba**. Tesis para acceder al título de Biólogo, Facultad de Ciencias Exactas Físicas y Naturales, Universidad Nacional de Córdoba, Córdoba, Argentina.
- Hurrel JA, Pochettino ML. 2014. **Urban ethnobotany: Theoretical and methodological contributions**. In Methods and Techniques in Ethnobiology and Ethnoecology, Springer Protocols Handbooks, UP Albuquerque, LVC da Cunha, RFP de Lucena, RRN Alves eds.,

- Springer Science+Business Media New York, USA.
- INTA. 1993. (Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria), **Panorama edafológico de la Provincia de Córdoba Ministerio de agricultura, ganadería y recursos renovables**, Provincia de Córdoba, Córdoba, Argentina.
- Kinzig AP, Warren PS, Martin C, Hope D, Katti M. 2005. The effects of human socioeconomic status and cultural characteristics on urban patterns of biodiversity. *Ecol Soc* 10: 23 https://macaulay.cuny.edu/eportfolios/cornelisse14/files/2014/09/Kinzig_et_al_2005.pdf
- Luján MC, Martínez G. 2017. Dinámica del conocimiento etnobotánico en poblaciones urbanas y rurales de Córdoba (Argentina). *Bol Latinoam Caribe Plant Med Aromat* 16: 278 - 302.
- Mengui M. 2006. **Vegetación**. En Bucher EH, ed. Bañados del río Dulce y laguna Mar Chiquita (Córdoba, Argentina). Academia Nacional de Ciencias, Córdoba, Argentina.
- Molares S, Ladio AH. 2009. Ethnobotanical review of the Mapuche medicinal flora: use patterns on a regional scale. *J Ethnopharmacol* 122: 251 - 260.
- Molares S, Ladio AH. 2015. Complejos vegetales comestibles y medicinales en la Patagonia Argentina: sus componentes y posibles procesos asociados. *Bol Latinoam Caribe Plant Med Aromat* 14: 237 - 250.
- Muñoz W. 2012. **Los “puestos” del oeste pampeano. La relación de los campesinos criollos con las plantas a través de los huertos y jardines**. En P Arenas (Ed.). Etnobotánica en zonas áridas y semiáridas del Cono Sur de Sudamérica, CEFYBO-CONICET, Buenos Aires, Argentina.
- Pochettino ML. 2005. **Verduras en Europa, yuyos en América: Prácticas y conocimientos sobre malezas comestibles**. Congreso Argentino de Inmigración. IV Congreso de Historia de los pueblos de la provincia de Santa Fe, Argentina.
- Rigat M, Garnatje T, Vallès J. 2009. Estudio etnobotánico del alto valle del río Ter (Pirineo catalán): resultados preliminares sobre la biodiversidad de los huertos familiares. *Rev Bot Pirenaico-Cantábrica en el siglo XXI* 399-408.
- Ríos-Villamil J. 2013. **Estructura poblacional de comunidades aledañas a la laguna de Mar Chiquita. Pautas matrimoniales y efectos de la inmigración de principios del siglo XX**. Tesis para acceder al título de Biólogo, Facultad de Ciencias Exactas Físicas y Naturales, Universidad Nacional de Córdoba, Córdoba, Argentina.
- Salazar-Barrientos L, Magaña-Magaña MA, Latournerie-Moreno L. 2015. Importancia económica y social de la agrobiodiversidad del traspatio en una comunidad rural de Yucatán, México. *Agricultura, Sociedad y Desarrollo* 12: 1 - 14.
- Thompson RL, Mead CM, Edwards R. 2004. **Effective bulk shear in supercell thunderstorm environments**. Preprints, 22nd Conference on Severe Local Storms, Hyannis, MA, USA.
- Trillo C. 2010. **Valoración del bosque y uso de las plantas silvestres por parte de los pobladores del Valle de Guasapampa, Noroeste de la Provincia de Córdoba**. Tesis Doctoral, Facultad de Ciencias Exactas Físicas y Naturales, Universidad Nacional de Córdoba, Córdoba, Argentina.
- Trillo C, Arias-Toledo B, Galetto L, Colantonio S. 2010. Persistence of the use of medicinal plants in rural communities of the Western Arid Chaco [Córdoba, Argentina]. *Open Complement Med J* 2: 80 - 89.
- Trillo C, Colantonio S, Galetto L. 2014. Perceptions and use of native forests by residents of the arid Chaco region in Córdoba, Argentina. *Ethnobotany Research & Applications* 12: 497 - 510.
- Trillo C, Arias-Toledo B, Colantonio S. 2016. Uso y percepción del bosque por pobladores de diferente tradición cultural de la Laguna de Mar Chiquita, Córdoba, Argentina. *Ecol Aust* 26: 7 - 16.
- Wallington TJ, Hobbs RJ, Moore SA. 2005. Implications of current ecological thinking for biodiversity conservation: a review of the salient issues. *Ecol Soc* 10: 15.